

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO / USP
FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS / FFLCH
DEPARTAMENTO DE LETRAS CLÁSSICAS E VERNÁCULAS / DLCV
ÁREA DE FILOLOGIA E LÍNGUA PORTUGUESA / AFLP
DISCIPLINA: FLC0115 – Introdução ao Estudo da Língua Portuguesa II – 2o semestre de 2023
Profa. Dra. Márcia Santos Duarte de Oliveira
Acompanhamento PAE – João Imbatene

COMANDO DO TRABALHO-PROVA

O trabalho prova de IELP2 será realizado por meio de uma apresentação dinâmica que pode ser feita por meio de sequência de imagens e sons. Cada grupo deve usar de recursos criativos para apresentar sobre:

- (1) a NEGAÇÃO verbal em português;
- (2) a importância de transcrever a fala informal dentro de uma teoria que leve em consideração aspectos prosódico-pragmáticos: a Teoria L-Act (brevíssimas considerações: (1) transcrever o mais ortograficamente possível sem contudo deixar nenhum som de fora da transcrição – ver aula sobre “Transcrição de acordo com o C-Oral-Brasil; (2) anotar na transcrição as unidades tonais, informado ao leitor, no trabalho, do que se trata.
- (3) O ELAN que possibilita a interação de som e transcrição importantíssimo para a captação da fala.

As apresentações serão nos dias 11, 13 e, se necessário, dia 18 de dezembro de 2023.

IMPORTANTE: cada apresentação não deverá extrapolar o tempo de 15 minutos.

Atente para o que não pode faltar em seu trabalho com apresentação dinâmica, observando como vai ser corrigido o trabalho:




GRUPO			
Integrantes			
Negação no PB/ELAN/ Fala Informal			
	Itens avaliados	Pontuação	Comentários
Aspectos formais	Abertura (i) Cabeçalho completo: departamento, disciplina, nome da professora, nome da equipe – ver cabeçalho acima; (iii) nome dos integrantes que realizaram o vídeo.	10 scores Grupo: 10/10	
	Referência(s) bibliográfica(s) Citação das referências.	6 scores Grupo: 6/6	Seguir uma única norma em todo o trabalho: ou ABNT, ou Vancouver ou Chicago. Veja exemplo de normas em: https://revista.enap.gov.br/index.php/RSP/announcement/view/32
	Presença da equipe no dia da apresentação do trabalho	4 scores Grupo: 4/4	Quem faltar fica com 2/4 Quem estiver presente, com 4/4
Aspectos de conteúdo	Aspectos da Negação verbal em português falado no Brasil e a maneira de captação dos dados centrado na Teoria de Língua em Ato (teoria prosódico-pragmática) (i) Indicação da negação captada, apresentando o contexto do ato ilocucionário gravado e transcrito.	10 scores Grupo: 10/10	<ul style="list-style-type: none"> • Apresentar o ato ilocucionário NEGAÇÃO gravado e transcrito. • Apresentar referência bibliográfica
	Metodologia (i) Constituição de corpus; (ii) Apresentação de metadados; (iii) Transcrição de dados conforme o C-Oral.	6 escores Grupo: 6/6	<ul style="list-style-type: none"> • Apresentar brevemente: (i) aspectos da gravação do contexto e do ato ilocucionário sob destaque: um COMENTÁRIO contendo aspecto importante sobre a Negação verbal em português falado no Brasil. • Apresentar o documento de permissão da pessoa gravada para uso de sua voz para trabalho acadêmico de fim de curso.
Criatividade	(i) Uso de recursos de áudio e de vídeo; (ii) qualidade do áudio e do vídeo; (iii) adequação do tema proposto.	20 scores Grupo: 20/20	<ul style="list-style-type: none"> • Não apresentar muito texto dentro de cada “quadro” da dinâmica escolhida – o ouvinte não pode ficar perdido entre ouvir a locução de um narrador e lendo ao mesmo tempo

			um trecho. <ul style="list-style-type: none"> Atente para o fato de que o trabalho do grupo deve ser uma apresentação dinâmica que pode ser realizada por meio de uma sequência de imagens e sons, vídeo, power point gravado, e outras abordagens.
Apresentação da Transcrição para a professora no dia da apresentação do grupo		10 scores Grupo: 10/10	<ul style="list-style-type: none"> No dia da apresentação, entregue para a professora uma folha contendo a transcrição exportada do ELAN. Esta folha deve conter cabeçalho completo.
	TOTAL:	66 scores Grupo: 66/56 Quem faltou: 54/56	Nota:

Procedimento para enviar a Transcrição

Os arquivos que caracterizam uma transcrição no ELAN são três (e.g., arquivos com a extensão *.eaf, *.wav e *.pfsx). Por exemplo:

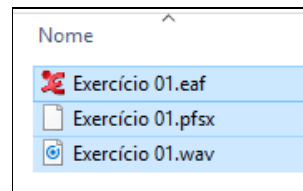
Figura 01: Arquivos do ELAN

Nome	Data de m...	Tipo	Tamanho
 Exercício 01.eaf	16/09/201...	ELAN EAF Document	4 KB
 Exercício 01.pfsx	18/09/201...	Arquivo PFSX	4 KB
 Exercício 01.wav	10/09/201...	Arquivo WAV	12.242 KB

Compacte em formato *ZIP* esses três arquivos. Exemplo:

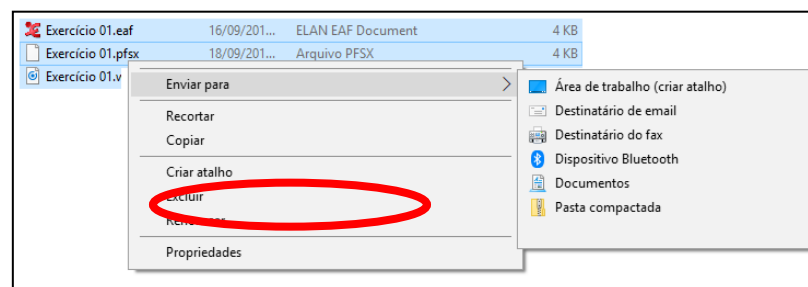
1. Selecione os três arquivos relacionados a sua transcrição.

Figura 02: Seleção dos arquivos da Transcrição



2. Clique com o botão direito do *mouse* sobre a seleção dos três arquivos, vá em *Enviar para* e clique com o botão esquerdo sobre *Pasta compactada*.

Figura 03: Exemplo de compactação dos arquivos da Transcrição



3. Envie por e-mail o arquivo .ZIP gerado.